



i

<https://news.trust.org/item/20170322111934-b6qzo>

The Tyler Center for Global Studies
Undergraduate Research Award

Queering Language Experience in Côte d'Ivoire

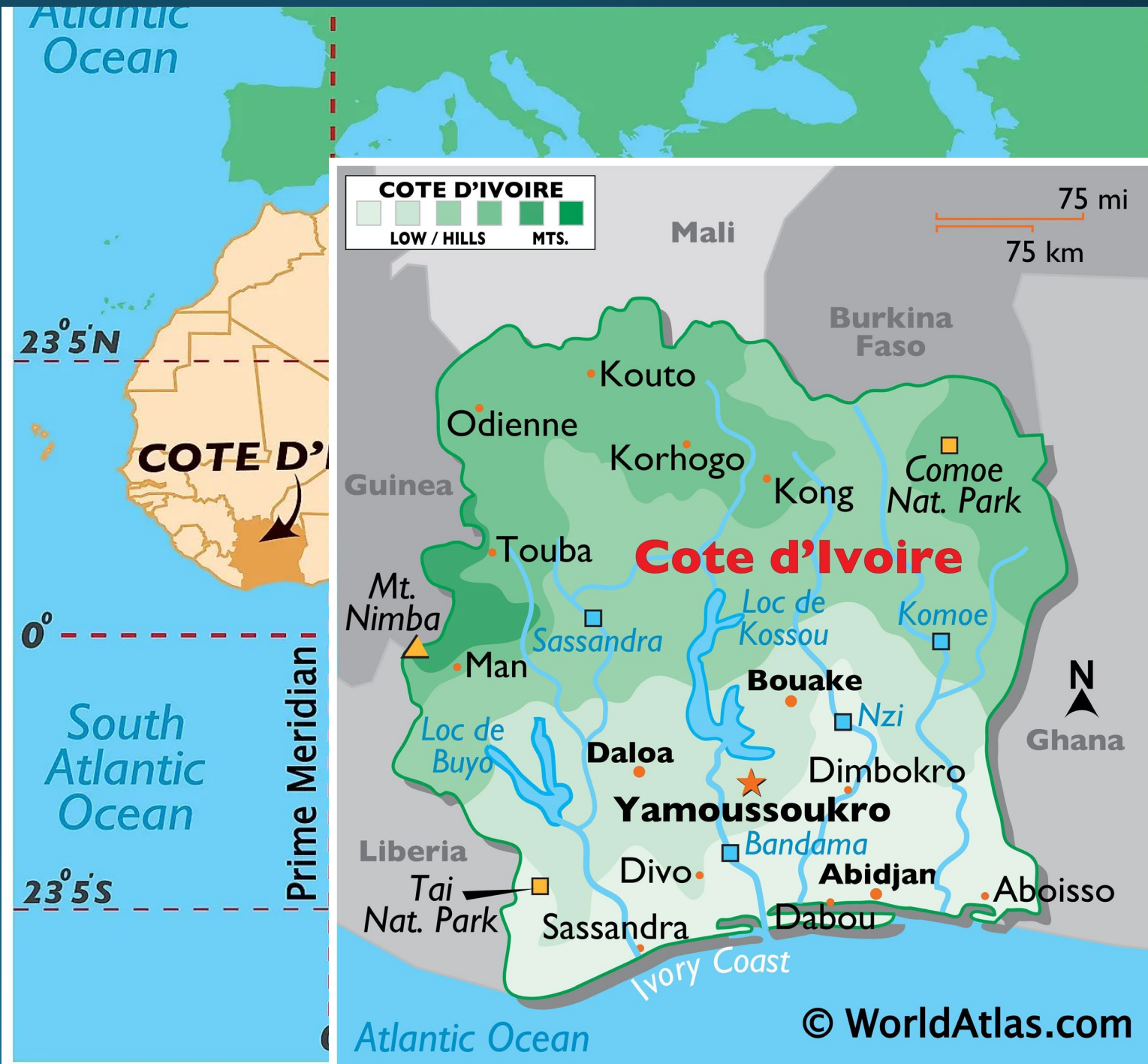
Miguel Gonzalez

Côte d'Ivoire

- 66 Languages
- Official : French
- Jula: Biggest African lang.

- Abidjan: Largest city

- Religions – Muslims 42%
- Catholics 34%
- Other 24 %



Queer Ivorians

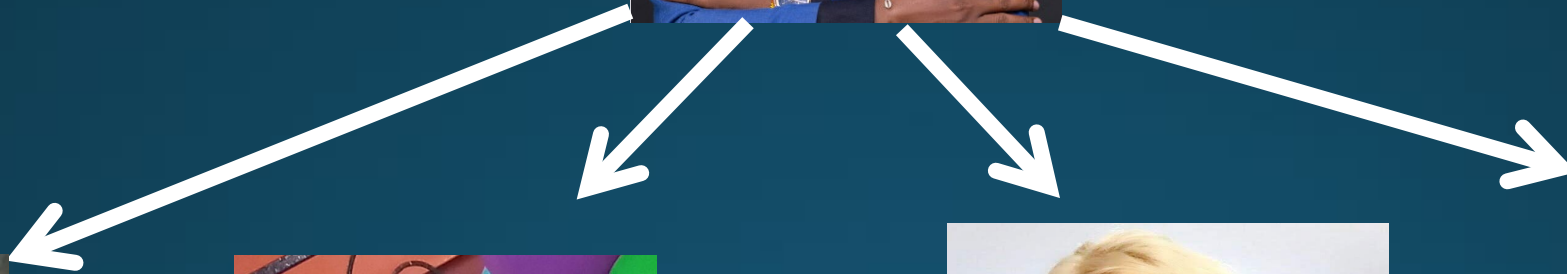
Woubikan [Wubikã]

- Queer speech
- - Delicate situations
- - With other queer people



Recruitment of Interviewees

Igor Koffi
NGO ISDAO



Davila Tano
NGO Qet Inclusion



Luna
NGO DADI



Katia Lokpo
NGO Katia



Tati Ladé
NGO Jovial

Interviews

- 2 Focus Groups
- 20 Free Lists
- 22 Semi-Structured Focused Life-History Interviews
- 46 Informal Interviews While Doing Participant Observation



July 15/27 ONG DADI





Candela

Géner busy [ʒeʁebizi]

- 'Taking care of business'
- - sex work
- Djaba [dʒaba]
- - 'onion'
- - sex worker
- Chat [ʃa]
- - 'cat'
- - client
- Samaraba [samaraba]
- - 'boots'
- - police

Famu pas mon modèle [Famupamɔ̀modɛl]

- They don't get my `sexual identiy`
- Yann's story / Katia's story
- Negotiates the boundary of one being out.



Yann



Katia

•

ILA-L'Université Félix Houphouët-Boigny



ILA | INSTITUT
DE LINGUISTIQUE
APPLIQUÉE



Dr. Jacques N'goran Kouakou



1. Dr AGNISSONI Kouassi Sidoine
2. Dr KOUADIO Pierre Adou Kouakou,
3. Dr KOUACOU N'Goran Jacques
2. 5. Dr KOUASSI Koffi Yeboua Vincent.

Final Reflections

- “Hiding in the Light”
Dick Hebdige
- Defense mechanism
- Form community
- Expression
- Tolerance –
EZAMAFORKOR “MA
WOUBIE”

Lexicon:

165 Words

30 Phrases/ Expressions

- 4 Categories

- Identity

- Sexual Activity

- Beauty

-Other

Lexicon

- Woubi [wubi]-A feminine gay person
- Yossi [jɔrsi] – A masculine gay person
- Controu [kõtru]- A homophobe
- La nairaimusso [lanɛɛmuso]- A gay male that dates white men
- . Nairai [nɛɛ] - A white man
- Poytigi Gnara [pɔjtigiɲara]– A rich person
- Gôpô [gɔpɔ] – A person that uses products to make their skin lighter.

NGOs



Queer Committee



Luna



Roxanne



Simon



Candela